



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
16 de junio de 2004  
Español  
Original: inglés

---

### Período de sesiones sustantivo de 2004

Nueva York, 28 de junio a 23 de julio de 2004

Tema 7 d) del programa provisional\*

**Cuestiones de coordinación y de programas y otras**

**cuestiones: programa a largo plazo en apoyo de Haití**

### **Programa a largo plazo en apoyo de Haití<sup>1</sup>**

#### **Informe del Secretario General**

#### *Resumen*

Desde la aprobación de una resolución sobre la elaboración de un programa a largo plazo en apoyo de Haití en 1999, el Consejo Económico y Social ha examinado en todos sus períodos de sesiones sustantivos un informe sobre la aplicación del programa. En el presente informe, se exponen en detalle los efectos de la transición política tras la salida del Presidente Aristide, el despliegue de la Fuerza Multinacional Provisional (MIP), el establecimiento de un Gobierno de Transición y la reanudación de la asistencia internacional en Haití. En el informe también se describe el contexto económico y político en que ha operado el sistema de las Naciones Unidas desde el año pasado y la creación de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH), que revela la necesidad de un apoyo a largo plazo. Se sugiere asimismo la posibilidad de establecer un grupo asesor especial sobre Haití para atender a las necesidades económicas y sociales en el marco de un proceso de desarrollo a largo plazo.

---

\* E/2004/100 y Corr.2.

<sup>1</sup> Este documento se ha presentado con retraso para poder dar cuenta de los últimos acontecimientos registrados en Haití.



## **Introducción**

1. En su resolución 1212 (1998), de 25 de noviembre de 1998, el Consejo de Seguridad pidió al Consejo Económico y Social que contribuyera al diseño de un programa a largo plazo en apoyo de Haití. El Consejo Económico y Social respondió positivamente a esta petición mediante el establecimiento de un Grupo Asesor Especial sobre Haití. Tras efectuar una visita al país en una misión de evaluación, el Grupo presentó sus conclusiones al Consejo en su período de sesiones sustantivo de 1999 (véase el documento E/1999/103).

2. En su resolución 1999/11, de 27 de julio de 1999, el Consejo de Seguridad, sobre la base de las recomendaciones del Grupo Asesor Especial sobre Haití, pidió al Secretario General que, en consulta con el Gobierno de Haití, elaborara “una estrategia y un programa a largo plazo en apoyo de Haití en esferas tales como la educación, la consolidación de la paz, la erradicación de la pobreza, la integración social, el empleo productivo, el comercio, la recuperación duradera y el desarrollo sostenible, encaminados, en particular, a reforzar los objetivos del fomento de la capacidad en las instituciones gubernamentales y de la sociedad civil”.

3. Desde entonces, se ha presentado un informe sobre la aplicación de la resolución 1999/11 al Consejo Económico y Social en sus períodos de sesiones sustantivos (E/2000/63, E/2001/67, E/2002/56 y E/2003/54). El Consejo aprobó una serie de resoluciones y decisiones (resoluciones 1999/4, 1999/11, 2001/25, 2002/22 y 2003/46 y decisiones 2003/235 y 2001/290) en las que tomó nota de los informes y pidió al Secretario General que presentara una versión actualizada al Consejo en el siguiente período de sesiones sustantivo. El presente informe se ha elaborado de conformidad con la resolución 2003/46, de 23 de julio de 2003, en que el Consejo pidió al Secretario General que, en colaboración con el Coordinador Residente de las Naciones Unidas en Haití, informara de los progresos realizados en la aplicación de un programa a largo plazo en apoyo de Haití, y que ese informe se preparara para el Consejo sobre la base de las circunstancias que se daban en Haití.

## **I. Situación general nacional y económica**

### **A. Contexto nacional político y de seguridad**

4. A raíz de las controvertidas elecciones parlamentarias y presidenciales celebradas en 2000, Haití ha encarado una profunda inestabilidad política, económica y social. La presidencia de Jean-Bertrand Aristide se caracterizó por una serie de crisis en el seno del Gobierno y por fuertes impugnaciones de la oposición, una mayor radicalización y frecuentes manifestaciones. A fines de 2003, los partidos de oposición, grupos de la sociedad civil y, en particular, estudiantes universitarios radicalizados intensificaron su protesta pacífica contra el Gobierno y exigieron enérgicamente la renuncia del Presidente Aristide. Culpaban a su Gobierno y a su partido político “Lavalas” por la corrupción persistente, la mala administración y el deterioro económico y social. Con el fin de hacer frente a las protestas públicas, manifestaciones y huelgas se recurrió cada vez en mayor grado a la represión y la violencia, y a raíz de esos incidentes fallecieron varios haitianos, la vida cotidiana de la población sufrió profundas alteraciones y hubo destrucción de bienes.

5. A principios de febrero de 2004, estalló un conflicto armado en Gonaives, la cuarta ciudad en importancia del país, que se propagó a otras zonas de Haití. Mien-

tras la policía y bandas partidarias de Aristide se esforzaban por frenar los levantamientos, se desató la violencia, el vandalismo y actos de pillaje acompañados de tiroteos. Poco a poco, los insurrectos se hicieron del control de gran parte de la región septentrional de Haití y su influencia se extendió a otras zonas. Ante la amenaza inminente de que la capital, Puerto Príncipe, fuera tomada por insurrectos armados, el Presidente Aristide renunció a su cargo el 29 de febrero de 2004 y partió al exilio. El Primer Ministro, Yvon Neptune, dio lectura a su carta de dimisión, y el Sr. Boniface Alexandre, Presidente de la Corte Suprema, asumió las funciones de Presidente interino de Haití, de conformidad con las normas constitucionales sobre la sucesión.

6. También el 29 de febrero, el Representante Permanente de Haití ante las Naciones Unidas presentó una solicitud de asistencia dirigida al Consejo de Seguridad por el Presidente interino, en que éste daba su consentimiento a la entrada de tropas a Haití. Atendiendo a esa solicitud, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución 1529 (2004) en que se autorizaba el despliegue inmediato de una Fuerza Multinacional Provisional en Haití. La fuerza estaba constituida por efectivos del Canadá, Chile, los Estados Unidos de América y Francia. En abril de 2004, la coalición de fuerzas militares encabezada por los Estados Unidos contaba con 3.700 efectivos<sup>1</sup>. Su objetivo primordial era restablecer el orden en Haití y sentar las bases para la etapa posterior a cargo de una misión de estabilización dirigida por las Naciones Unidas.

7. Con el fin de poner en marcha el proceso de transición, una comisión tripartita, compuesta de un representante del Partido Lavalas, la plataforma de partidos de la oposición y un representante de la comunidad internacional, seleccionó el 5 de marzo de 2004 a las siete personalidades independientes integrantes de un “Consejo de Personas Eminentes” (“*Conseil des Sages*”), cuyo cometido principal era la designación de un nuevo Primer Ministro. El consejo eligió al Sr. Gerard Latortue, antiguo funcionario de las Naciones Unidas y Ministro de Relaciones Exteriores, para que asumiera el cargo de Primer Ministro de Haití. El consejo le prestó ayuda para la formación de un Gobierno de Transición que está constituido por 13 personalidades públicas independientes, incluidas tres mujeres. El Gobierno enfrenta la difícil tarea de preparar la celebración de elecciones democráticas y transparentes en los próximos dos años, superar la parálisis política sobre la base del diálogo y la reconciliación y mejorar la situación económica y social, en particular mediante la reducción del nivel general de pobreza en el país.

## **B. Situación general económica y social**

8. Haití sigue siendo la nación más pobre del hemisferio occidental y se clasifica entre los países menos adelantados. Con una población de 8 millones de habitantes y un territorio que abarca 27,800 kilómetros cuadrados, el país tiene una gran densidad demográfica de 280 personas por kilómetro cuadrado. El ingreso nacional bruto per cápita es de 440 dólares de los EE.UU.; la esperanza de vida es de 54 años (a diferencia de 70 años en las naciones circunvecinas); y el índice de fecundidad es del orden de 4,8 (en comparación con 2,8 en los demás países del hemisferio). La mitad de los niños menores de 5 años sufren de malnutrición y el 52% del total de la población es analfabeta. Los malos resultados económicos del país están directamente vinculados a la disminución del producto nacional bruto per cápita a un ritmo del 5,2% anual entre 1985 y 1995. Las elevadas tasas de mortalidad obedecen, entre otras causas, a las condiciones de vida deficientes, la falta de agua potable, la malnutrición, la falta de atención médica y la gran incidencia de enfermedades como el VIH/SIDA, la tuberculosis, la tifoidea y el paludismo.

9. En los últimos años, la condición económica crítica de Haití guardaba relación con la situación política y tenía repercusiones directas desfavorables en la eficiencia del sector público y en la inversión interna, que se manifestaban, entre otras cosas, en una inflación creciente producto de un déficit fiscal insostenible. Los acontecimientos registrados en los últimos meses han acentuado la gravedad de la situación económica.

10. En relación con el déficit fiscal (que alcanza entre el 2,5% y el 3% del PIB), los rumores de que se convertirían a gourdes los depósitos en dólares en el país provocaron, en octubre de 2002, la salida del sistema bancario de 90 millones de dólares EE.UU. El valor del gourde con respecto al dólar se depreció con rapidez y se intensificaron las presiones inflacionarias. Las reservas internacionales netas disminuyeron a 21 millones de dólares en marzo de 2004, cuando el Presidente Aristide salió del país. Con la pérdida de confianza en la moneda local, la mayoría de las empresas siguen efectuando una parte importante de sus transacciones en dólares, lo que trae consigo mayores tasas de dolarización de activos, depósitos y préstamos en el sistema financiero. En diciembre de 2003, los activos del sistema bancario tenían un valor de 1.300 millones de dólares, y el 49% de ese total estaba constituido por dólares de los Estados Unidos<sup>2</sup>. El sector no estructurado (negocios carentes de licencia para operar) representa alrededor del 70% de la economía. Aunque la actividad agropecuaria tropieza cada vez con mayores dificultades en un medio rural que ha sufrido daños ecológicos, este sector sigue siendo importante para la economía porque ocupa el 67,8% de la población activa y representa aproximadamente el 25% del PIB.

11. La decisión del Gobierno de Haití de dejar de otorgar subvenciones a los productos derivados del petróleo continúa teniendo repercusiones en los precios en las gasolineras. El aumento resultante del precio del petróleo contribuyó a acentuar aún más la tendencia inflacionaria en la economía, y generó una depreciación sostenida del gourde en 2003, cuando el tipo de cambio pasó de 25 gourdes a 50 gourdes por dólar, hasta situarse, a principios de 2004, en un rango relativamente estable que varía entre 39 y 40 gourdes por dólar. En estas circunstancias, el Banco Central empezó, en 2003, a restringir su política monetaria y a aplicar asimismo un mecanismo flexible de fijación de precios para el petróleo en el mercado interno. El Gobierno también adoptó medidas con el fin de consolidar los logros iniciales en materia de estabilización y procedió a liquidar pagos externos y a poner en marcha reformas estructurales fundamentales<sup>3</sup>.

12. Luego de dos años de contracción, con una disminución del PIB en términos reales del 1,2% y del 0,9% en 2001 y 2002, respectivamente, la economía empezó a mostrar signos de recuperación con un índice de crecimiento del PIB del 0,5% en términos reales. Sin embargo, la inestabilidad política creciente aminoró el ritmo del progreso económico y provocó la suspensión del programa supervisado por el Fondo Monetario Internacional (FMI) en los primeros cuatro meses del ejercicio económico 2003/2004. Haití acumuló un déficit público de 3.000 millones de gourdes.

13. En abril de 2004, el nuevo Primer Ministro pidió que los donantes se comprometieran a prestar su apoyo a Haití durante varios años para que se pudieran alcanzar resultados duraderos. Anunció las prioridades de la política de su Gobierno en relación con los objetivos de desarrollo del Milenio. Las esferas principales para la adopción de medidas que ha señalado el Gobierno de Transición son la modernización de las instituciones del Estado, la seguridad pública, la infraestructura, la educación, el medio ambiente, la economía y las finanzas<sup>4</sup>.

### C. Asistencia oficial para el desarrollo a Haití

14. En su mayor parte, la asistencia externa a Haití siguió suspendida hasta principios de 2004. Sin embargo, con la nueva situación política, los principales asociados para el desarrollo anunciaron que tenían la intención de reanudar su apoyo. Se reunieron el 22 de abril de 2004 para analizar las prioridades de la política del Gobierno de Transición y elaborar un plan de acción. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Banco Mundial decidieron encabezar el proceso de evaluación para la preparación de un marco de cooperación interino por parte de los donantes. Los organismos de las Naciones Unidas colaboran con las autoridades haitianas para velar por la aplicación de las estrategias de transición sobre cuestiones que abarcan desde el socorro humanitario hasta el desarrollo. Las autoridades anunciaron que, en el curso del año, se lanzaría un plan nacional de reconstrucción para proponer una estrategia nacional de reconstrucción y rehabilitación que abarcaría programas a corto y a mediano plazo, además de sentar las bases para un desarrollo sostenible a más largo plazo<sup>5</sup>. Se tiene previsto realizar una mesa redonda de donantes en julio de 2004 en la que se presentarán los resultados de la evaluación de los distintos donantes. Esta reunión será organizada conjuntamente por el Banco Mundial, las Naciones Unidas, el Banco Interamericano de Desarrollo y la Unión Europea.

15. *Las instituciones de Bretton Woods:* A mediados de 2000, el Gobierno de Haití, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial iniciaron conversaciones sobre la preparación de un documento interino de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP). Sin embargo, en 2002 y 2003 estas conversaciones quedaron interrumpidas por problemas surgidos en relación con el acuerdo entre el Banco Mundial y el Gobierno sobre reformas en la gestión del gasto público, y a causa también de los problemas que planteaba la situación política general.

16. En 2002, el FMI y las autoridades de Haití suscribieron un acuerdo sobre un programa supervisado por esta institución. El programa se centraba en la consolidación de la estabilización económica y en el inicio de reformas estructurales decisivas en los sectores público y bancario. Los objetivos de las autoridades eran establecer una trayectoria positiva de aplicación de políticas y liquidar los atrasos externos, como base de un programa apoyado en un servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza en que volvería a participar plenamente la comunidad de donantes<sup>6</sup>. El programa supervisado por el FMI quedó suspendido temporalmente debido a la inestabilidad política. El Gobierno de Transición tendría que reanudar su cooperación con el FMI para aplicar el programa.

17. El 23 de marzo de 2004, el Banco Mundial convocó una reunión en Washington, D.C. con los gobiernos donantes, instituciones financieras internacionales y organizaciones internacionales y regionales en que se decidió que se aseguraría una respuesta coordinada a las necesidades apremiantes y de mediano plazo del país. En asociación con el Gobierno de Transición de Haití, se convino en que se iniciaría una evaluación conjunta entre el Gobierno y los distintos donantes en que se subrayaran las necesidades económicas, sociales e institucionales de Haití. En opinión del Coordinador Residente, se podría sustituir un DELP interino por el marco de cooperación interino que actualmente preparaban el Banco Mundial y el equipo de las Naciones Unidas en Haití. Posteriormente, el país podría continuar con un DELP completo.

18. *El Banco Interamericano de Desarrollo (BID):* El BID reanudó sus actividades en Haití el 23 de julio de 2003 tras la concertación de un acuerdo entre el Gobierno de Haití y el FMI para el lanzamiento de un programa supervisado por el Fondo y la

liquidación de los atrasos contraídos por el Gobierno con el BID. En 2003, el BID otorgó 50 préstamos a Haití por un total de 972 millones de dólares, y efectuó desembolsos por 620 millones de dólares. El BID también aprobó cuatro préstamos que abarcaban: i) la rehabilitación de la infraestructura económica básica, por un valor de 70 millones de dólares; ii) un programa de desarrollo local para mejorar las condiciones de vida de los grupos más vulnerables de la población que habitan en zonas rurales, por un valor de 65 millones de dólares; iii) un programa de intensificación agrícola, por un valor de 41,9 millones de dólares, y iv) reforma de las finanzas públicas, por un valor de 25 millones de dólares<sup>7</sup>. En la actualidad está pendiente de ratificación parlamentaria, en espera de nuevas elecciones, un préstamo por la suma de 200 millones de dólares.

19. *Apoyo de los donantes:* El Canadá, los Estados Unidos de América y Francia, igual que otros países e instituciones, han estado prestando apoyo al desarrollo de Haití. El Gobierno de los Estados Unidos, por conducto de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), es el principal donante bilateral de Haití. En el período comprendido entre 1995 y 2003, la USAID aportó 850 millones de dólares en asistencia bilateral, que en años más recientes fue distribuida principalmente a través de organizaciones no gubernamentales. En 2004, la USAID tiene la intención de proporcionar 52 millones de dólares aproximadamente, en concepto de asistencia en las esferas de salud, educación, crecimiento económico, democracia y gestión pública. En 1999-2000, el Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional efectuó desembolsos por más de 25 millones de dólares en el marco de su programa bilateral dando especial importancia al desarrollo económico y social. El 20 de octubre de 2003, Francia aprobó un desembolso de 350.000 euros en favor de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) como contribución al Programa integrado de respuesta de emergencia encabezado por el sistema de las Naciones Unidas. Este fondo presta apoyo a la construcción de cisternas domésticas en el noroeste de Haití para facilitar a cientos de familias el acceso al agua potable. La Comisión Europea ha desembolsado la suma de 5,4 millones de euros en concepto de ayuda humanitaria de emergencia a Haití en las esferas de abastecimiento de agua y saneamiento, atención de salud y ayuda alimentaria. Esta cantidad se sumará al desembolso de 1,8 millones de euros para ayuda humanitaria efectuado a mediados de marzo de 2004. Otras instituciones, como la Organización Internacional de la Comunidad de Habla Francesa, evalúan actualmente la situación prevaleciente en Haití con el fin de poner en marcha programas de desarrollo.

## **II. Panorama general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas en Haití**

20. El 24 de febrero de 2004, el Sr. John Reginald Dumas fue designado Asesor Especial del Secretario General en Haití. El Sr. Dumas ha estado actuando como enlace con todas las partes pertinentes, incluidas las organizaciones regionales y subregionales, con el fin de encontrar soluciones concretas a los problemas políticos, económicos y sociales de Haití. El Sr. Dumas subrayó la necesidad de una presencia internacional a largo plazo en Haití e insistió en que el propósito de estas gestiones era lograr que los propios haitianos se identificaran con los programas de reconstrucción.

## **A. Establecimiento de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití**

21. En su resolución 1529 (2004), el Consejo de Seguridad pidió al Secretario General que elaborara un programa de acción para que las Naciones Unidas respaldaran el proceso político constitucional, apoyaran las actividades de asistencia humanitaria y económica y promovieran la protección de los derechos humanos y el establecimiento del imperio de la ley. El Consejo exhortó a la comunidad internacional, en particular a las Naciones Unidas, la Organización de los Estados Americanos y la Comunidad del Caribe, a que colaboraran con el pueblo de Haití en una acción a largo plazo para promover la reconstrucción de las instituciones democráticas y ayudar a formular una estrategia para promover el desarrollo socioeconómico y luchar contra la pobreza.

22. El 11 de marzo de 2004, una misión de evaluación multidisciplinaria de las Naciones Unidas, que encabezaba el Sr. Hocine Medili y actuaba con los auspicios del Sr. Dumas, empezó a reunir información pertinente en Haití. Los integrantes de la misión se reunieron con miembros del Gobierno de Transición y con representantes de la sociedad civil, misiones diplomáticas y organizaciones internacionales y regionales. El 16 de abril de 2004, el Secretario General presentó su informe (S/2004/300) en que pidió el despliegue de una Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH). El 30 de abril de 2004, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución 1542 (2004) en que se autorizó el establecimiento de la MINUSTAH y el despliegue en Haití de un máximo de 6.700 efectivos, un máximo de 1.622 miembros de la policía civil y personal civil internacional y local.

23. La autoridad de la Fuerza Multinacional Provisional (FMP), encabezada por los Estados Unidos, fue traspasada a la MINUSTAH el 1° de junio de 2004 por un período inicial de seis meses. La MINUSTAH colaborará con las autoridades y la población de Haití con el propósito de establecer un entorno seguro y estable, apoyar el proceso constitucional y político, promover y proteger los derechos humanos y facilitar la prestación y coordinación de la asistencia humanitaria.

24. El Consejo de Seguridad instó también al sistema de las Naciones Unidas a que ayudara al Gobierno de Transición a preparar una estrategia de desarrollo social y económico a largo plazo con el fin de lograr y mantener la estabilidad y combatir la pobreza. El Consejo pidió al Secretario General que nombrara un Representante Especial en Haití encargado de coordinar y dirigir todas las actividades de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas en el país. Como Representante Especial del Secretario General ha sido nombrado el Sr. Adama Guindo, que también es el Coordinador Residente y coordinador de la ayuda humanitaria.

## **B. Actividades principales del sistema de las Naciones Unidas en Haití**

### **Programa integrado de respuesta de emergencia: Atención de los grupos y comunidades vulnerables en Haití**

25. En marzo de 2003, el sistema de las Naciones Unidas, junto con los donantes bilaterales y multilaterales y un cierto número de organizaciones no gubernamentales, finalizó el diseño de un programa integrado de asistencia humanitaria a poblaciones vulnerables. Se trata de una iniciativa del sistema de las Naciones Unidas en Haití

que tiene la finalidad de ofrecer una respuesta coordinada, rápida y específica a las necesidades de un segmento creciente de la población que se sitúa ya en un umbral crítico de vulnerabilidad. Los objetivos principales de este programa son i) salvar vidas y aliviar el sufrimiento humano (emergencia humanitaria); ii) brindar acceso a servicios y productos básicos y ayudar a la recapitalización de las familias (emergencia en lo relativo a la recapitalización); y iii) apoyar la rehabilitación y consolidación de los progresos realizados (emergencia en lo relativo a la consolidación)<sup>8</sup>.

26. La duración prevista del programa sería de 18 meses y su ejecución suponía un desembolso de 83,9 millones de dólares que se distribuirían entre 128 proyectos diferentes. Un año después de su inicio, el programa integrado de respuesta de emergencia dispone del 45% de los fondos necesarios, con 38,5 millones de dólares en contribuciones (véanse los cuadros 1 y 2 del anexo).

#### **Llamamiento de urgencia para Haití de 2004**

27. El 9 de marzo de 2004, el Grupo de trabajo de enlace humanitario de las Naciones Unidas dirigió un Llamamiento de urgencia a los miembros de las Misiones Permanentes con miras a recaudar 35 millones de dólares. En el llamamiento se destacaban las necesidades urgentes de ayuda humanitaria resultantes del estallido del conflicto. Su objetivo era establecer las bases para la rehabilitación de los servicios sociales y la recuperación económica de la población haitiana durante un período de seis meses. El Llamamiento de urgencia está dividido en dos etapas: la asistencia de emergencia para la supervivencia, en que está previsto el suministro, durante tres meses, de asistencia alimentaria, medicamentos, suplementos nutricionales y agua potable, así como un fundamento para una recuperación económica firme; y la transición al desarrollo, etapa en la que se planifican las medidas que se habrán de adoptar durante seis meses para propiciar actividades y proyectos de desarrollo de carácter urgente (abastecimiento de agua potable, atención sanitaria preventiva, educación, producción agropecuaria, reducción de la violencia armada).

28. La suma de 35 millones de dólares que se pretende recaudar con el llamamiento es un complemento de los 83,9 millones de dólares propuestos en el Programa integrado de respuesta de emergencia en 2003. Participan en este proceso la FAO, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), la Organización Panamericana de la Salud (OPS), la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para la Seguridad (UNSECOORD) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA). Los sectores pertinentes mencionados en el llamamiento abarcan la agricultura, servicios de coordinación y apoyo, alimentación, salud, educación, abastecimiento de agua y saneamiento, protección de los derechos humanos, imperio de la ley y seguridad. Al 14 de junio de 2004, se han recibido contribuciones para el Llamamiento de urgencia de 2004 de Alemania, el Canadá, la Comisión Europea, España, los Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, el Japón, Noruega, Nueva Zelanda, Suecia, Suiza y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, así como de organizaciones no gubernamentales privadas e internacionales (véase el cuadro 3 del anexo).



29. Al 14 de junio de 2004, se han reunido en respuesta al Llamamiento de urgencia 10,78 millones de dólares del total de 35 millones de dólares solicitados (véanse los cuadros 4 y 5 del anexo). Con estos fondos, los organismos de las Naciones Unidas han empezado a ejecutar programas humanitarios y de rehabilitación en Haití. Sin embargo, la respuesta insuficiente a las necesidades de fondos de emergencia resulta decepcionante y es un motivo de preocupación. Habría que asignar los fondos necesarios a estas actividades con carácter prioritario. Las lluvias torrenciales, las inundaciones y los aludes de lodo registrados a fines de mayo de 2004, que provocaron la muerte de más de 1.000 haitianos y causaron grandes daños y destrucción en el sudeste del país, agravaron la situación y pusieron de relieve la urgencia de prestar asistencia humanitaria con rapidez y de manera sostenida.

### **Panorama general de otras actividades del sistema de las Naciones Unidas en Haití**

30. En 2004, el equipo de las Naciones Unidas en Haití ha seguido prestando apoyo en un contexto cada vez más difícil.

31. *Garantía del abastecimiento de alimentos.* En la actualidad, el sistema de las Naciones Unidas proporciona ayuda alimentaria a los grupos más vulnerables de la población en Haití. El programa “operación especial”, de cinco meses de duración, se basa en estrategias esbozadas en el Programa integrado de respuesta de emergencia, de abril de 2003, y en el Llamamiento de urgencia de las Naciones Unidas, de marzo de 2004. El UNICEF y la FAO han estado dirigiendo evaluaciones de las necesidades alimentarias en el norte de Haití para poder identificar las carencias más acuciantes, los niveles de inseguridad alimentaria y las deficiencias nutricionales en las zonas más pobres. El PMA participa en proyectos de distribución de alimentos en Puerto Príncipe, así como en el norte de Haití, en especial en escuelas, centros de salud y orfanatos.

32. *Restauración del sector de la salud pública.* Un equipo de tareas de emergencia en cuestiones sanitarias, integrado por representantes de organismos pertinentes de las Naciones Unidas como también de instituciones cívicas, ha prestado una minuciosa atención al sector de la salud. Sus objetivos principales son: i) restaurar y prestar servicios de salud básica en el Hospital Universitario de Puerto Príncipe y en los seis hospitales regionales; ii) establecer un sistema eficiente de servicios básicos de emergencia; restablecer programas sanitarios de prevención y tratamiento para la epidemia del VIH/SIDA, la tuberculosis y otras enfermedades; y iii) mantener los hospitales y centros de salud pública libres de armas para responder a la inquietud principal de la población. En 2004, el UNICEF ha centrado su atención en el apoyo institucional a los hospitales públicos, ha suministrado vacunas y ha proporcionado asistencia médica a víctimas de violaciones y a niños de la calle. La OPS/OMS también ha contribuido a la distribución de botiquines a hospitales y centros de salud y de combustible a instituciones de salud pública.

33. *Lucha contra el VIH/SIDA.* La violencia y la inseguridad acarrearón la suspensión de las actividades vinculadas a la lucha contra la epidemia del VIH/SIDA. Los organismos de las Naciones Unidas han colaborado estrechamente con organizaciones no gubernamentales haitianas y con el sector privado para proteger a la población contra la epidemia. Se han organizado campañas importantes de prevención y el Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) ha establecido una colaboración estrecha con el Ministerio de Salud. Los organismos de las Naciones Unidas en Haití reafirman su interés en luchar contra el VIH/SIDA y la

UNESCO, el UNICEF, el FNUAP y el PNUD se ocupan actualmente de administrar proyectos sobre sensibilización y habilitación de la comunidad, que entrañan el apoyo a las personas afectadas por el VIH/SIDA y a los que han quedado huérfanos como resultado de la epidemia<sup>9</sup>.

34. *Objetivos de desarrollo del Milenio.* Desde 2003, un comité interinstitucional de las Naciones Unidas a nivel nacional, en el que también participan funcionarios del Gobierno, se ocupa del diseño de estrategias y políticas de orientación centradas en los objetivos de desarrollo del Milenio. El avance se ha visto obstaculizado por políticas deficientes y mal aplicadas, así como por programas carentes de recursos suficientes y con fallas de gestión. Las tendencias indican claramente que Haití no alcanzará los objetivos de desarrollo del Milenio en 2015, a menos que se introduzcan cambios profundos en lo relativo a las políticas, las prioridades presupuestarias y la capacidad del país de atraer inversiones extranjeras y beneficiarse del comercio, al igual que despertar el interés de los donantes. El Gobierno de Transición ha aceptado la idea de establecer un plan de acción para aplicar los objetivos de desarrollo del Milenio antes de 2015. En breve se publicará el primer informe de Haití sobre este asunto.

35. *Apoyo a la educación.* Los organismos de las Naciones Unidas han iniciado una campaña para propiciar el regreso a las clases del 60% de los niños que estaban matriculados en la escuela primaria antes de que degenerara la situación en el país. Al 23 de marzo de 2004, había vuelto a funcionar aproximadamente el 90% de las instituciones educativas. Trabajadores del UNICEF se han encargado de distribuir material educativo y suministros sanitarios a los niños. El UNICEF proporcionó a niños de la calle material para actividades recreativas y apoyo psicológico con miras a su reinserción en la sociedad.

36. *Seguridad pública.* El PNUD y la Organización de los Estados Americanos (OEA) apoyaron en forma conjunta el diseño de un programa nacional de desarme. En febrero de 2004, el PNUD dirigió la primera campaña para promover la entrega voluntaria de armas. Con arreglo a este programa, los integrantes de grupos armados que entregaran sus armas tenían derecho a recibir asistencia para su reinserción en la sociedad, incluido un apoyo financiero para la apertura de negocios y una capacitación profesional. Mediante estas iniciativas, el PNUD estableció un vínculo entre el programa de desarme, desmovilización y reinserción de los grupos armados y el objetivo de una recuperación económica nacional.

37. *Imperio de la ley.* El PNUD ha estado colaborando con las autoridades nacionales para mejorar el sistema de justicia y luchar contra la impunidad mediante el fortalecimiento de la gestión del sistema judicial, permitir la participación de la sociedad civil en la reforma jurídica, fortalecer la gestión del sistema penitenciario y mejorar las condiciones de detención. La gestión del sistema penitenciario y las condiciones de detención mejoraron de manera constante durante el período abarcado por el proyecto. Estos logros, no obstante, prácticamente quedaron neutralizados debido a la fuga de presos de la penitenciaría nacional, ocurrida el 1° de enero de 2004, y a los casos posteriores de evasión o liberación de todos los presos en el período anterior al 29 de febrero de 2004.

### **C. Función del experto independiente de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en Haití**

38. Las violaciones de los derechos humanos en Haití siguen siendo un motivo de profunda inquietud. La inestabilidad política e institucional, el empobrecimiento socioeconómico y una situación volátil en materia de seguridad han consolidado un clima de anarquía e impunidad que ha generado un mayor número de abusos de los derechos humanos y otros actos de violencia (arrestos arbitrarios, detenciones ilegales, secuestros, ataques contra periodistas, trata de personas, violencia sexual contra mujeres y niñas y el uso de niños soldados en conflictos políticos).

39. El Sr. Louis Joinet, el experto independiente de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en Haití, visitó el país en el otoño de 2003 y en abril de 2004 para evaluar la situación de los derechos humanos en el contexto de la cooperación técnica en esa esfera. Presentó un informe al respecto a la Comisión de Derechos Humanos en su 60° período de sesiones (E/CN.4/2004/108). La Presidenta de la Comisión emitió una declaración en que la Comisión de Derechos Humanos condenaba las violaciones de los derechos humanos que habían ocurrido en Haití y exhortaba a todos los agentes y sectores de la vida nacional a que se protegiera y promoviera la dignidad humana.

### **III. Nueva evaluación de un programa a largo plazo en apoyo de Haití**

40. Al término del proceso de evaluación común en 2000, el equipo de las Naciones Unidas en Haití, en consulta con los asociados para el desarrollo, propuso el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) para el período 2002-2006. El objetivo del MANUD ha sido la promoción del desarrollo humano sostenible mediante la lucha contra la pobreza, el fomento de la inclusión social y el fortalecimiento del imperio de la ley en virtud de la promoción, el respeto y la protección de los derechos humanos. Durante este período, el sistema de las Naciones Unidas en Haití se ha comprometido a aportar su ayuda a la labor relacionada con las tres esferas generales siguientes:

- Gestión pública, con el objetivo de contribuir a la democratización de la sociedad en los planos nacional y local;
- Servicios sociales básicos, con el objetivo de mejorar las condiciones de vida;
- Seguridad alimentaria y desarrollo rural sostenible, con el objetivo de promover la seguridad alimentaria de las familias al igual que a escala nacional.

41. Durante la elaboración del proceso de evaluación común y el MANUD, los organismos de las Naciones Unidas insistieron en la necesidad de reaccionar con rapidez para luchar contra la pobreza. En 2003, decidieron iniciar el Programa integrado de respuesta de emergencia: Atención de los grupos y comunidades vulnerables en Haití, con el propósito de colaborar con los grupos vulnerables de la población en su empeño por tener acceso a servicios y productos esenciales e integrar, al mismo tiempo, esas actividades en un proceso de desarrollo a largo plazo<sup>10</sup>. Aún hacen falta mayores contribuciones financieras para aplicar este programa.

42. El Gobierno de Transición, en asociación con instituciones multilaterales y donantes nacionales, ha centrado su atención en la elaboración de un marco de cooperación interino que habrá de ser el marco para el desarrollo nacional. El marco de cooperación interino, que podría reemplazar a un documento interno de estrategia de lucha contra la pobreza, sería un instrumento para alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio y un valioso documento de referencia para la coordinación de los donantes.

43. Estas iniciativas, aunadas al despliegue de las fuerzas de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz en Haití, reforzarán el compromiso de las Naciones Unidas con la promoción de la reconciliación nacional y el desarrollo a largo plazo. Los compromisos y las medidas a largo plazo que adopten las autoridades de Haití y sus asociados para el desarrollo son elementos indispensables para resolver con seriedad los grandes problemas socioeconómicos que enfrenta el país. Habrán de sustentarse en aspectos cruciales del desarrollo, como el desarrollo rural sostenible, la diversificación de la economía, la protección del medio ambiente, la educación y el desarrollo estructural del sector público. Los informes nacionales sobre la aplicación de los objetivos de desarrollo del Milenio aportarían criterios y puntos de referencia en este empeño. En el marco del Consejo Económico y Social se podría efectuar un examen periódico de las necesidades de desarrollo de Haití y del apoyo a largo plazo que cabría prestar al país.

#### **IV. Conclusiones y recomendaciones**

44. **En los últimos años, el apoyo internacional prestado a Haití ha sido limitado. La intensificación de la crisis política ha mantenido alejados de Haití a los donantes internacionales. Ahora es necesario que el Gobierno de Transición, los partidos políticos, la sociedad civil y la comunidad internacional se empeñen de nuevo en conseguir un apoyo a largo plazo para Haití. Hace falta un esfuerzo a largo plazo y un compromiso internacional para restaurar las estructuras económicas y sociales y apoyar al Gobierno y al pueblo de Haití en su labor común de crear instituciones democráticas.**

45. **En el contexto actual, es preciso volver a plantear en las Naciones Unidas la cuestión del apoyo a largo plazo a Haití. Aunque a nivel del terreno se adoptan muchas iniciativas encaminadas a prestar ayuda al Gobierno de Haití, también es importante que, en el plano intergubernamental, se tomen medidas complementarias apropiadas para garantizar que la situación en Haití se aborde de manera amplia, es decir, que se tenga en cuenta la estabilidad política y la recuperación socioeconómica del país. En vista de los vínculos existentes entre los dos componentes, es conveniente que haya una interacción entre el Consejo de Seguridad y el Consejo Económico y Social. La experiencia reciente de los Grupos Consultivos Especiales del Consejo Económico y Social sobre los países africanos que salen de situaciones de conflicto muestra lo que se puede hacer en el plano intergubernamental para promover un planteamiento coherente con respecto a esos países.**

46. **En una reunión celebrada con el Presidente del Consejo Económico y Social el 14 de junio de 2004, el Primer Ministro del Gobierno de Transición de Haití pidió al Consejo que se estableciera un Grupo Asesor Especial sobre Haití que ayudara a coordinar la elaboración de un programa a largo plazo de asistencia a ese**

país y las actividades emprendidas o previstas en colaboración con la comunidad de donantes y el Gobierno.

47. A la luz de los cambios registrados en el entorno político de Haití, y teniendo en cuenta la experiencia adquirida mediante la labor de los Grupos Consultivos Especiales del Consejo sobre Guinea-Bissau y Burundi, el Consejo Económico y Social tal vez desee estudiar la posibilidad de establecer un Grupo Asesor Especial sobre Haití para promover la coordinación y la coherencia cuando se elabore un programa de asistencia a largo plazo. El Grupo podría tener el siguiente mandato: examinar las necesidades económicas y de ayuda humanitaria de Haití; estudiar los programas de asistencia pertinentes; preparar recomendaciones para un programa a largo plazo en apoyo de Haití, sobre la base de las prioridades de desarrollo, mediante la integración de las actividades de socorro, rehabilitación, reconstrucción y desarrollo en una estrategia global para alcanzar la paz y la estabilidad; y prestar asesoramiento para asegurarse de que la asistencia de la comunidad internacional en favor de Haití fuera adecuada, congruente, bien coordinada y eficaz y que fomentara sinergias.

#### Notas

- <sup>1</sup> Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas, "Haiti: socio-political crisis OCHA situation report No. 10", 24 de abril de 2004.
- <sup>2</sup> Información procedente de "Banque de la République d' Haiti".
- <sup>3</sup> FMI, "Haiti: Staff-Monitored Program prepared by the Western Hemisphere Department", 13 de junio de 2003.
- <sup>4</sup> Gerard Latortue, Declaración inaugural formulada en la reunión con gobiernos donantes, instituciones financieras internacionales y organizaciones regionales internacionales, Puerto Príncipe, 22 de abril de 2004.
- <sup>5</sup> Véase el boletín de prensa No. 2004/281/LAC del Banco Mundial titulado "Donors meet to agree on common approach to Haiti" y "Réunion Gouvernement et Bailleurs de Fonds: Pour la Préparation de l'Exercice d'Identification d'un Cadre de Coopération Intérimaire (CCI), 22 de abril de 2004, Puerto Príncipe, Haití.
- <sup>6</sup> FMI, *Haiti: Staff-Monitored Program prepared by the Western Hemisphere Department*, 13 de junio de 2003, pág. 1.
- <sup>7</sup> Banco Interamericano de Desarrollo, *Informe Anual 2003*, Washington D.C., págs. 59 y 60.
- <sup>8</sup> Sistema de las Naciones Unidas, República de Haití, *Integrated Emergency Response Programme Targeting Vulnerable Groups and Communities in Haiti*, marzo de 2003, pág. 19.
- <sup>9</sup> Véase "UNAIDS in Haiti", <http://www.unaids.org/Unaid/EN/geographical+area/by+country/haiti.asp>
- <sup>10</sup> Sistema de las Naciones Unidas, República de Haití, *Integrated Emergency Response Programme Targeting Vulnerable Groups and Communities in Haiti*, marzo de 2003, pág. 24.

## Anexo

Cuadro 1  
**Resumen financiero del Programa integrado de respuesta de emergencia,  
 según la situación de los proyectos**  
**(Datos compilados por la OCAH, en Haiti Flash Appeal (Llamamiento  
 de urgencia para Haití), marzo de 2004)**

<i>Situación de los proyectos</i>	<i>Número de proyectos</i>	<i>Total de contribuciones</i>	<i>Porcentaje</i>
En estudio	2	12 380 000	32,1
Aprobados	16	6 885 000	17,9
En ejecución	21	13 404 081	34,8
Concluidos	2	5 850 000	15,2
<b>Total</b>	<b>41</b>	<b>38 519 881</b>	<b>100,0</b>

Cuadro 2  
**Resumen financiero del Programa integrado de respuesta de emergencia**  
**(Datos compilados por la OCAH, en Haiti Flash Appeal (Llamamiento  
 de urgencia para Haití), marzo de 2004)**

<i>Sector</i>	<i>Número de proyectos propuestos</i>	<i>Necesidades</i>	<i>Número de proyectos financiados</i>	<i>Contribuciones recibidas</i>	<i>Porcentaje de respuesta</i>
Salud	20	21 144 000	7	4 750 000	22,4
Agua y saneamiento	35	13 128 000	19	6 996 500	53,3
Seguridad alimentaria	15	13 815 000	6	12 846 581	92,9
Prevención de desastres	12	2 649 000	3	430 000	16,2
Educación	4	1 835 000	0	0	0
Gobierno	5	3 550 000	1	1 025 000	28,8
Grupos vulnerables	11	2 825 000	2	193 800	6,8
Recuperación económica	24	24 524 000	0	0	0
Coordinación	2	443 000	2	278 000	62,7
n.d.	0	0	1	12 000 000	n.d.
<b>Total</b>	<b>128</b>	<b>83 913 000</b>	<b>41</b>	<b>38 519 881</b>	<b>45,9</b>

Cuadro 3  
**Llamamiento unificado de las Naciones Unidas en favor del Llamamiento de urgencia para Haití de 2004**

**Desglose de las contribuciones efectuadas por los donantes por conducto de las distintas organizaciones que hicieron el llamamiento, al 14 de junio de 2004**

**Datos compilados por la OCAH sobre la base de la información facilitada por la organización respectiva**

*Parte A – Ayuda no alimentaria*

<i>Donante</i>	<i>Conducto</i>	<i>Cantidad (en dólares EE.UU.)</i>
Canadá	FAO	1 730 231
	OCAH	
	OPS/OMS	
	PNUD/UNSECOORD	
	UNICEF	
Comisión Europea	OCAH	330 516
España	PMA	373 134
Estados Unidos	OPS/OMS	700 000
	UNICEF	
Finlandia	UNICEF	248 756
Francia	PMA	750 000
Irlanda	OCAH	60 976
Italia	OCAH	486 892
	PMA	
Noruega	OCAH	1 270 535
	UNICEF	
	PMA	
Nueva Zelanda	PNUD	68 966
Organizaciones privadas/organizaciones no gubernamentales/organizaciones internacionales	UNICEF	186 567
Reino Unido	OPS/OMS	1 451 258
	PNUD/UNSECOORD	
Suecia	OCAH	913 472
	OPS/OMS	
	UNICEF	
	PMA	
<b>Total de la ayuda no alimentaria</b>		<b>8 571 303</b>

*Parte B – Ayuda alimentaria*

<i>Donante</i>	<i>Tipo de alimentos</i>	<i>Alimentos (en millones de toneladas)</i>	<i>Cantidad (en dólares EE.UU.)</i>
Alemania	Diferentes tipos	767	609 756
Francia	Diferentes tipos	972	750 000
Japón	Cereales	562	458 715
Suiza	Diferentes tipos	681	390 626
<b>Total de la ayuda alimentaria</b>			<b>2 209 096</b>
<b>Total general: parte A y parte B</b>			<b>10 780 399</b>

## Cuadro 4



**Llamamiento unificado de las Naciones Unidas en favor del Llamamiento de urgencia para Haití de 2004****Resumen de necesidades y contribuciones en dólares EE.UU. en función de cada organización que hace el llamamiento, al 14 de junio de 2004****Datos compilados por la OCAH sobre la base de la información proporcionada por la organización respectiva**

<i>Organización que hace el llamamiento</i>	<i>Necesidades iniciales</i>	<i>Necesidades revisadas</i>	<i>Diferencia</i>	<i>Promesas</i>	<i>Contri- buciones</i>	<i>Total de recursos disponibles</i>	<i>Necesi- dades no cubiertas</i>	<i>Porcentaje de nece- sidades cubiertas</i>
FAO	4 000 000	4 000 000	0	0	303 600	303 600	3 696 400	7,6
OCAH	408 100	408 100	0	725 089	112 995	838 084	-429 984	100,0
ACNUDH	8 700	8 700	0	0	0	0	8 700	0,0
OPS/OMS	3 210 000	3 210 000	0	1 366 770	625 564	1 992 334	1 217 666	62,1
ONU-Hábitat	597 500	597 500	0	0	0	0	597 500	0,0
PNUD	3 261 700	3 261 700	0	0	68 966	68 966	3 192 734	2,1
PNUD/ UNSECOORD	984 900	984 900	0	365 133	621 158	986 291	-1 391	100,0
UNESCO	500 000	500 000	0	0	0	0	500 000	0,0
FNUAP	2 457 726	2 457 726	0	0	0	0	2 457 726	0,0
UNICEF	8 664 772	8 664 772	0	1 096 249	634 329	1 730 578	6 934 194	20,0
UNIFEM	168 250	168 250	0	0	0	0	168 250	0,0
PMA	10 813 214	10 813 214	0	0	4 860 546	4 860 546	5 952 668	45,0
<b>Total general</b>	<b>35 074 862</b>	<b>35 074 862</b>	<b>0</b>	<b>3 553 241</b>	<b>7 227 158</b>	<b>10 780 399</b>	<b>24 294 463</b>	<b>30,7</b>



**Cuadro 5**  
**Llamamiento unificado de las Naciones Unidas en favor del Llamamiento de**  
**urgencia para Haití de 2004**

**Resumen financiero actualizado, por organización que hace el llamamiento**  
**(datos compilados por la OCAH), al 14 de junio de 2004**

 Necesidades no cubiertas  
 Contribuciones/promesas

